



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/FIN/Q/5-6
20 July 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**Перечень вопросов, подготовленный до представления объединенных
пятого и шестого периодических докладов ФИНЛЯНДИИ (CAT/C/FIN/5-6)¹**

**Конкретная информация о выполнении статей 1-16 Конвенции, включая
информацию в отношении предыдущих рекомендаций Комитета**

Статьи 1 и 4

1. Просьба указать, какие меры были приняты после устных заверений, данных государством-участником во время рассмотрения четвертого периодического доклада, согласно которым "правительство рассмотрит вопрос о включении определения пытки в соответствии со статьей 1 Конвенции в Уголовный кодекс с учетом выраженных Комитетом озабоченностей".
2. С учетом предыдущих выводов и рекомендаций Комитета просьба представить подробную информацию о мерах по принятию конкретного законодательного акта, квалифицирующего в качестве преступления пытки во всех их формах в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции, и предусматривающего надлежащие меры наказания, соразмерные тяжкому характеру этих деяний.

¹ Настоящий перечень вопросов был принят Комитетом на его сорок второй сессии в соответствии с новой факультативной процедурой, которая была утверждена Комитетом на его тридцать восьмой сессии и предусматривает подготовку и принятие перечней вопросов, препровождаемых государствам-участникам до представления ими соответствующих периодических докладов. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов лягут в основу доклада государства-участника в соответствии со статьей 19 Конвенции.

Статья 2

3. С учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета по правам ребенка просьба представить Комитету информацию о планируемых или действующих мерах, обеспечивающих раздельное содержание несовершеннолетних и взрослых во всех ситуациях лишения свободы.
4. Просьба прокомментировать факт отсутствия существенного прогресса в деле улучшения положения лиц, содержащихся в предварительном заключении в полицейских участках, и представить подробную информацию о шагах, предпринимаемых государством-участником с целью улучшения этого положения.
5. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых с целью обеспечения того, чтобы всем лицам, находящимся под стражей в полиции, по закону и на практике предоставлялись основные правовые гарантии и, в частности, право на доступ к адвокату, независимому врачу, выбираемому, по возможности, ими самими, и на контакт с родственниками с самого начала их заключения под стражу.
6. Просьба прокомментировать рекомендации Комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) Совета Европы относительно права на доступ к адвокату с самого начала заключения под стражу иностранных граждан, задержанных на основании Закона об иностранцах, а также о выдаче иностранным гражданам, задерживаемым полицией или пограничниками, формуляра, в котором были бы четко изложены все их права, как только они доставляются для заключения под стражу в полицейские участки.
7. Просьба представить информацию о мандате и деятельности Парламентского омбудсмана Финляндии в областях, охватываемых Конвенцией, и, в частности, его роли в том, что касается мониторинга и посещения тюрем.

Статья 3

8. В соответствии с рекомендациями Комитета, просьба представить подробную информацию о прогрессе, достигнутом в отношении пересмотра порядка применения "ускоренной процедуры" при рассмотрении ходатайств о предоставлении убежища в целях обеспечения того, чтобы просители убежища имели достаточно времени для использования всех имеющихся процедур обжалования.

9. В соответствии с просьбой Докладчика по вопросу о последующих мерах, изложенной в его письме от 13 мая 2008 года, просьба представить информацию о мерах, принятых с целью решения проблемы толкования процедуры предоставления убежища, о чем говорится в пункте 12 ответа Финляндии, особенно в плане принятия административных указаний и внесения поправок в законодательство. Просьба включить информацию о действующих процедурах обеспечения доступа просителей убежища к правовой помощи во время ускоренной процедуры, а также о профессиональной подготовке сотрудников полиции, отвечающих за исполнение решений в отношении предоставления убежища, о чем говорится в пункте 7 ответа Финляндии, и особенно в том, что касается статьи 147 Закона об иностранцах и статьи 3 Конвенции.

10. Просьба представить статистические данные о количестве дел, связанных с отказом во въезде, которые обжалуются в Административном суде, и результатах таких обжалований, а также информацию о процедуре, которым должен воспользоваться проситель убежища для подачи такой апелляции в восьмидневный срок.

11. Просьба прокомментировать доклад Уполномоченного по делам меньшинств по вопросу о применении ускоренной процедуры и сделанный в нем на этом основании вывод о том, что, в частности, "иногда могут возникать проблемы, связанные с эффективностью осуществления права на апелляцию" и что "необходимо будет уделять внимание согласованности действий различных органов и обеспечению в ходе процедуры предоставления убежища гарантии равенства всем просителям убежища, независимо от их происхождения и способности защищать собственные интересы".

Статьи 5, 6, 7 и 8

12. Просьба сообщить, отказывало ли государство-участник по каким-либо основаниям в просьбе об экстрадиции со стороны третьего государства в отношении отдельного лица, подозреваемого в совершении преступления пытки, и поэтому в результате возбуждало свое собственное преследование. Если это так, просьба представить информацию о состоянии и итогах таких разбирательств.

Статья 10

13. Просьба представить обновленную информацию о принятых государством-участником мерах с целью обеспечения того, чтобы весь персонал, имеющий отношение к содержанию под стражей, арестам, допросам и оформлению задержанных, в процессе подготовки изучал положения о запрещении пыток и жестокого обращения. Предусматривает ли процесс подготовки развитие навыков, необходимых для выявления

следов пыток, и умение проявлять внимание при контактах с особо уязвимыми лицами из групп риска, включая рома, не имеющих документов мигрантов и просителей убежища, а также жертв торговли людьми? Просьба указать, кто проводит и кто проходит такую подготовку, а также изучается ли в контексте таких программ Конвенция. Как и кем такие учебно-подготовительные программы контролируются и оцениваются?

Статья 11

14. Просьба представить подробные статистические данные о масштабах насилия среди заключенных, включая сексуальное насилие, и шагах, предпринятых с целью разработки и осуществления стратегий по предупреждению и ограничению такого насилия, с учетом рекомендаций, высказанных КПП.

15. В комментариях государства-участника по выводам и рекомендациям Комитета правительство указывало в ответ на высказанную Комитетом обеспокоенность существующей в некоторых тюрьмах практикой "выносных ведер", что в 2010 году все еще останется около 490 камер без санитарно-технического оборудования. Просьба указать, приняло ли государство-участник какие-либо дополнительные меры с учетом рекомендаций КПП, направленных на ликвидацию практики "выносных ведер". Просьба также представить информацию, запрошенную Докладчиком по вопросу о последующих мерах, о методах, используемых для определения того, что заключенные не хотят иметь в тюремных камерах альтернативные биотуалеты, а также обновленную информацию о ремонте в тюрьме Рихимяки, который планировалось завершить в 2006 году, и информацию о тюрьме в юго-западной части Финляндии, которую планировалось открыть во второй половине 2007 года.

16. Просьба представить информацию о содержании и осуществлении плана по обеспечению равенства в тюрьмах, который готовился Управлением пенитенциарных учреждений, а также информацию об инициативе, которая должна быть представлена Консультативным советом по делам рома и Учебной секцией рома Управлению по уголовным наказаниям, в том числе более подробную информацию об инициативе и сроках ее осуществления.

17. Просьба представить подробную информацию о переполненности некоторых тюрем и усилиях, предпринимаемых с целью решения этой проблемы. Такая информация должна включать статистические данные о количестве заключенных и заполненности мест лишения свободы в разбивке по полу, возрасту и этническому происхождению.

Статьи 12, 13 и 14

18. Просьба представить информацию, включая статистические данные, о количестве жалоб на пытки и жестокое обращение, поданных после представления предыдущего доклада, проводимых по ним расследованиям и порядке привлечения к ответственности, а также о результатах разбирательств как по уголовным, так и по дисциплинарным каналам, равно как и о реабилитации и компенсации, предоставляемой жертвам. Эта информация должна быть дезагрегирована по полу, возрасту и этническому происхождению лиц, подававших жалобы.

Статья 15

19. Просьба сообщить о практике, касающейся запрета на использование заявления, полученного под пыткой, в качестве элемента доказательства. Кроме того, просьба представить информацию о делах, в которых применялась эта норма права.

Статья 16

20. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отмечал, что он по-прежнему озабочен высоким уровнем насилия, совершаемого в отношении женщин, в том числе большим числом женщин, погибающих в результате бытового насилия и сексуальных домогательств, отсутствием всеобъемлющей стратегии борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин и эффективного институционального механизма для координации, мониторинга и оценки действий правительственных структур, направленных на предупреждение и решение этой серьезной проблемы. Просьба представить подробную информацию о шагах, предпринятых государством-участником в ответ на рекомендацию Комитета.

21. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отмечал, что он обеспокоен тем, что женщины-иммигранты порой сталкиваются с повышенным риском быть подвергнутыми бытовому насилию и калечащим операциям на женских половых органах. Просьба представить подробную информацию о конкретных шагах, предпринятых государством-участником в ответ на рекомендацию Комитета.

22. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью пресечения и предупреждения торговли женщинами и детьми и активизации сотрудничества с организациями, отвечающими за мониторинг планов действий для борьбы с торговлей людьми, что было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении

женщин в его предыдущих заключительных замечаниях. Были ли государством-участником созданы эффективные механизмы защиты свидетелей и жертв? Если это так, просьба представить подробную информацию.

23. С учетом обеспокоенности, высказанной Комитетом по правам ребенка относительно насилия в отношении детей и сексуального насилия в семьях, и его рекомендаций, просьба представить информацию о дальнейших мерах, принятых с целью предупреждения, пресечения и документирования насилия в отношении детей и защиты каждого ребенка от насилия.

24. С учетом обеспокоенности, высказанной несколькими правозащитными органами по поводу положения рома в Финляндии и, в частности, дискриминации в сфере жилья, образования, трудоустройства и доступа к публичным местам, просьба представить информацию о шагах, предпринятых с целью улучшения такого доступа.

Прочие вопросы

25. Просьба указать, какие конкретные меры были приняты с целью широкого распространения Конвенции, а также выводов Комитета на всех соответствующих языках в государстве-участнике, в том числе с использованием официальных вебсайтов, средств массовой информации и неправительственных организаций.

26. Просьба сообщить о любых мерах, принятых с целью ратификации Факультативного протокола к Конвенции после того, как в июне 2005 года Комитет изложил свои предыдущие выводы и рекомендации. В частности, предприняло ли государство-участник какие-либо шаги с целью создания или назначения национального механизма, который обеспечивал бы периодическое посещение мест лишения свободы в интересах предотвращения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания?

27. Просьба представить подробную информацию о каких-либо трудностях, мешающих государству-участнику в полной мере следовать положениям Конвенции и предыдущим рекомендациям Комитета.

28. Просьба представить информацию о законодательных, административных и других мерах, принятых государством-участником в ответ на угрозу террористических актов, и указать, влияют ли эти меры на гарантии защиты прав человека в законодательстве и на практике, и если да, то каким образом, а также как оно добивается того, чтобы меры, принимаемые с целью борьбы с терроризмом, соответствовали всем его обязательствам

по международному праву. В этой связи Комитет хотел бы сослаться на резолюции Совета Безопасности 1456 (2003), 1535 (2004), 1566 (2004) и 1624 (2005), в каждой из которых воспроизводится требование в отношении того, что государства должны "обеспечить, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, и им следует принять такие меры в соответствии с международным правом, в частности в области прав человека, беженского права и гуманитарного права". Просьба сообщить, какая соответствующая профессиональная подготовка организована для сотрудников правоприменительных органов, указать количество и категории обвинений, вынесенных на основании такого законодательства, средства правовой защиты, имеющиеся в распоряжении лиц, в отношении которых применяются меры по борьбе с терроризмом, и сообщить, имеются ли жалобы на несоблюдение международных стандартов и каковы результаты этих жалоб.

Общая информация, касающаяся положения в области прав человека в стране, включая новые меры, относящиеся к осуществлению Конвенции

29. Просьба представить подробную информацию о соответствующих изменениях в законодательной и институциональной системах, в рамках которых осуществляются поощрение и защита прав человека на национальном уровне, после рассмотрения предыдущего доклада, включая соответствующие судебные решения.

30. Просьба представить подробную соответствующую информацию о новых политических, административных и иных мерах, принятых в целях поощрения и защиты прав человека на национальном уровне после рассмотрения предыдущего доклада, включая информацию о любых национальных планах и программах в области прав человека, выделенных на их осуществление ресурсах, имеющихся в их распоряжении средствах, их целях и достигнутых результатах.

31. Просьба представить любую иную информацию о новых мерах и шагах, предпринятых в целях осуществления Конвенции и рекомендаций Комитета после рассмотрения предыдущего доклада, включая необходимые статистические данные, а также о любых других событиях, которые происходили в государстве-участнике и которые имеют отношение к Конвенции.
